Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada

Help | Aide | Restore/Restaurer

PROTECTED (when completed) B
PROTÉGÉ (une fois rempli) B
PROTEGIDO (cuando llenado) B

Canada-Chile Free Trade Agreement - **Accord de libre-échange Canada-Chili** - **Acuerdo de Libre Comercio Chile-Canada**

CERTIFICATE OF ORIGIN
(Instructions on reverse)

CERTIFICAT D'ORIGINE
(Instructions au verso)

CERTIFICADO DE ORIGEN
(Instrucciones al reverso)

Please Print or Type - Veuillez écrire en majuscules ou à la machine - Llenar a máquina o con letra de molde

1 Exporter's Name and Address:
Nom et adresse de l'exportateur :
Nombre y domicilio del exportador:

Tax Identification Number
Numéro d'identification aux fins de l'impôt
Número de Rol Único Tributario

2 Blanket Period:
Période globale :
Período que cubre:

From / Du / De — D - J M Y - A

To / Au / A — D - J M Y - A

3 Producer's Name and Address:
Nom et adresse du producteur :
Nombre y domicilio del productor :

Tax Identification Number
Numéro d'identification aux fins de l'impôt
Número de Rol Único Tributario

4 Importer's Name and Address:
Nom et adresse de l'importateur :
Nombre y domicilio del importador :

Tax Identification Number
Numéro d'identification aux fins de l'impôt
Número de Rol Único Tributario

5 Description of Good(s) - Description des produits - Descripción del (los) bien(es)	**6** HS Tariff Classification # / N° de classement tarifaire SH / Clasificación arancelaria	**7** Preference Criterion / Critère de préférence / Criterio para trato preferencial	**8** Producer / Producteur / Productor	**9** RVC / TVR / VCR	**10** Country of Origin / Pays d'origine / País de origen

11

I certify that:

— the information on this document is true and accurate and I assume the responsibility for proving such representations. I understand that I am liable for any false statements or material omissions made on or in connection with this document;

— I agree to maintain, and present upon request, documentation necessary to support this Certificate, and to inform, in writing, all persons to whom the Certificate was given of any changes that would affect the accuracy or validity of this Certificate;

— the goods originated in the territory of one or more of the Parties, and comply with the origin requirements specified for those goods in the Canada-Chile Free Trade Agreement, and unless specifically exempted in Article D-11 or Annex D-01, there has been no further production or any other operation outside the territories of the Parties; and

J'atteste que :

— les renseignements fournis dans le présent document sont exacts et je me charge de prouver, au besoin, ce qui y est avancé. Je comprends que je suis responsable de toutes fausses assertions ou omissions importantes faites dans le présent document ou s'y rapportant;

— je conviens de conserver et de produire sur demande les documents nécessaires à l'appui du certificat et d'informer, par écrit, toute personne à qui il a été remis, des changements qui pourraient influer sur son exactitude ou sa validité;

— les marchandises sont originaire du territoire de l'une ou de plusieurs des parties et sont conformes aux exigences relatives à l'origine prévues dans l'Accord de libre-échange Canada-Chile et, sauf exemption expresse à l'article D-11 ou à l'annexe D-01, n'ont subi aucune production supplémentaire ou autre transformation à l'extérieur du territoire des parties;

Declaro bajo juramento que :

— La información contenida en este documento es verdadera y exacta, y me hago responsable de comprobar lo aquí declarado. Estoy consciente que seré responsable por cualquier declaración falsa u omisión hecha en o relacionada con el presente documento.

— Me comprometo a conservar y presentar, en caso de ser requerido, los documentos necesarios que respalden el contenido del presente certificado, asf como a notificar por escrito a todas las personas a quienes entregue el presente certificado, de cualquier cambio que pudiera afectar la exactitud o validez del mismo.

— Los bienes son originarios del territorio de una o ambas Partes y cumplen con los requisitos de origen que les son aplicables conforme al Acuerdo de Libre Comercio Chile-Canada , no han sido objeto de procesamiento ulterior o de cualquier otra operación fuera de los territorios de las Partes; salvo en los casos permitidos en el artículo D-11 o en el Anexo D-01.

— this Certificate consists of _____ pages, including all attachements.
ce présent certificat se compose de _____ pages, y compris les pièces jointes.
Este certificado se compone, de _____ hojas, incluyendo todos sus anexos.

Authorized Signature - Signature autorisée - Firma autorizada		Company - Société - Empresa
Name - Nom - Nombre		Title - Titre - Cargo
Date - Fecha D - J M Y - A	Telephone - Téléphone - Teléfono	FAX - Télécopieur - Fax

CANADA-CHILE FREE TRADE AGREEMENT
CERTIFICATE OF ORIGIN INSTRUCTIONS

For purposes of obtaining preferential tariff treatment, this document must be completed legibly and in full by the exporter and be in the possession of the importer at the time the declaration is made. This document may also be completed voluntarily by the producer for use by the exporter. Please print or type:

Field 1: State the full legal name, address (including country) and legal tax identification number of the exporter. Legal tax identification number is: In Canada, employer number assigned by the Canada Revenue Agency or the importer/exporter number assigned by the Canada Border Services Agency (CBSA); in Chile, the Unique Tax Number ("Rol Unico Tributario")

Field 2: Complete field if the Certificate covers multiple shipments of identical goods as described in Field 5 that are imported into Canada or Chile for a specified period of up to one year (blanket period). "FROM" is the date upon which the Certificate becomes applicable to the good covered by the blanket Certificate (it may be prior to the date of signing this Certificate). "To" is the date upon which the blanket period expires. The importation of a good for which preferential tariff treatment is claimed based on this Certificate must occur between these dates.

Field 3: If one producer, state the full legal name, address (including country) and legal tax identification number, as defined in Field 1, of said producer. If more than one producer is included on the Certificate, state "Various" and attach a list of all producers, including their legal name, address (including country) and legal tax identification number, cross referenced to the good or goods described in Field 5. If you wish this information to be confidential, it is acceptable to state "Available to Customs upon request". If the producer and the exporter are the same, complete field with "SAME". If the producer is unknown, it is acceptable to state "UNKNOWN".

Field 4: State the full legal name, address (including country) and legal tax identification number, as defined in Field 1, of the importer. If importer is not known, state "UNKNOWN"; if multiple importers, state "VARIOUS".

Field 5: Provide a full description of each good. The description should be sufficient to relate it to the invoice description and to the Harmonized System (HS) description of the good. If the Certificate covers a single shipment of a good, include the invoice number as shown on the commercial invoice. If not known, indicate another unique reference number, such as the shipping order number, purchase order number or any other number that is capable of identifying the goods.

Field 6: For each good described in Field 5, identify the HS tariff classification to six digits. If the good is subject to a specific rule of origin in Annex D-01 that requires eight digits, identify to eight digits, using the HS tariff classification of the country into whose territory the good is imported.

Field 7: For each good described in Field 5, state which criterion (A through D) is applicable. The rules of origin are contained in Chapter D and Annex D-01. NOTE: In order to be entitled to preferential tariff treatment, each good must meet at least one of the criteria below.

Preference Criteria

A The good is "wholly obtained or produced entirely" in the territory of one or both of the Parties, as referred to in Article D-16. NOTE: The purchase of a good in the territory does not necessarily render it "wholly obtained or produced". *(Reference: Article D-01(a) and D-16)*

B The good is produced entirely in the territory of one or both of the Parties and satisfies the specific rule of origin, set out in Annex D-01, that applies to its tariff classification. The rule may include a tariff classification change, regional value-content requirement or a combination thereof. The good must also satisfy all other applicable requirements of Chapter D. *(Reference: Article D-01(b))*

C The good is produced entirely in the territory of one or both of the Parties exclusively from originating materials. Under this criterion, one or more of the materials may not fall within the definition of "wholly produced or obtained", as set out in Article D-16. All materials used in the production of the good must qualify as "originating" by meeting the rules of Article D-01(a) through (d). *(Reference: Article D-01(c))*

D Goods are produced in the territory of one or both of the Parties but do not meet the applicable rule of origin, set out in Annex D-01, because certain non-originating materials do not undergo the required change in tariff classification. The goods do nonetheless meet the regional value-content requirement specified in Article D-01(d). This criterion is limited to the following two circumstances:

1. the good was imported into the territory of one of the Parties in an unassembled or disassembled form but was classified as an assembled good, pursuant to HS General Rule of Interpretation 2(a); or

2. the good incorporated one or more non-originating materials, provided for as parts under the HS, which could not undergo a change in tariff classification because the heading provided for both the good and its parts and was not further subdivided into subheadings, or the subheading provided for both the good and its parts and was not further subdivided.

   NOTE: This criterion does not apply to Chapters 61 through 63 of the HS. *(Reference: Article D-01(d))*

Field 8: For each good described in Field 5, state "YES" if you are the producer of the good. If you are not the producer of the good, state "NO" followed by (1), (2) or (3), depending on whether this certificate was based upon: (1) your knowledge of whether the good qualifies as an originating good; (2) your reliance on the producer's written representation (other than a Certificate of Origin) that the good qualifies as an originating good; or (3) a completed and signed Certificate for the good, voluntarily provided to the exporter by the producer.

Field 9: For each good described in Field 5, where the good is subject to a regional value content (RVC) requirement, indicate "NC" if the RVC is calculated according to the net cost method; otherwise, indicate "NO". If the RVC is calculated according to the net cost method over a period of time, further identify the beginning and ending dates (DD/MM/YY) of that period. *(Reference: Articles D-02.1, D-02.5)*

Field 10: Identify the name of the country ("CL" for all originating goods exported to Canada; "CA" for all originating goods exported to Chile).

Field 11: This field must be completed, signed and dated by the exporter. When the Certificate is completed by the producer for use by the exporter, it must be completed, signed and dated by the producer. The date must be the date the Certificate was completed and signed.